

I. DISPOSICIONS GENERALS

CAP DE L'ESTAT

16435 *Llei orgànica 7/2010, de 27 d'octubre, de reforma de la Llei orgànica 13/1982, de 10 d'agost, de reintegració i millorament del règim foral de Navarra.*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei orgànica.

Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei orgànica següent i jo la sanciono.

PREÀMBUL

I

La Llei orgànica 13/1982, de 10 d'agost, de reintegrament i millorament del règim foral de Navarra, va suposar al seu moment una fita política i jurídica constituïda per la felicitat i fructífera conciliació dels principis constitucional i foral. El respecte i l'empara pels poders públics dels drets originaris i històrics de la Comunitat Foral de Navarra es porta a terme així d'acord no només amb les històriques lleis de 25 d'octubre de 1839 de confirmació i modificació de furs i la Paccionada de 16 d'agost de 1841 i disposicions complementàries, sinó també d'acord amb el mateix Millorament i amb la mateixa Constitució espanyola de 1978, tal com assenyala l'article 2 del Millorament.

Respectuós amb el passat històric i determinant d'aquesta configuració de la Comunitat Foral, el Millorament del Fur s'ha revelat durant els últims 28 anys com l'instrument idoni per organitzar la convivència i potenciar el desenvolupament de Navarra dins de l'Estat de les autonomies actualment existent a Espanya, per la qual cosa l'esmentada experiència aconsella que els nous reptes amb els quals la Comunitat Foral afronta l'actual segle siguin abordats a través de la millora i actualització d'aquell, aprofundint en l'experiència ja acreditada pels seus resultats de llibertat i progrés.

II

La modificació i actualització de la Llei orgànica 13/1982 suposa l'adaptació del text vigent a la nova realitat jurídicopolítica existent, després de gairebé tres dècades de vigència, en els aspectes següents:

A. En primer lloc, i en relació amb les institucions de la Comunitat Foral de Navarra (títol I), s'adequa la regulació de les tres Institucions Forals de Navarra ja reconegudes com a tals per l'article 10 del Millorament (en particular del Parlament de Navarra i del president del Govern de Navarra, que passa a configurar-se com a president de la Comunitat Foral), i s'introdueix al text esmentat una menció expressa tant al Defensor del Poble de Navarra com al Consell de Navarra, que pel seu rang, rellevància i funcions es considera que hi han de tenir cabuda.

Entre les modificacions realitzades en el títol I mereix destacar-se la de l'article 30, amb l'objectiu de trencar el límit del transcurs del termini natural de la legislatura per al mandat del nou Parlament elegit com a conseqüència de la dissolució anticipada de l'anterior per decisió del president de la Comunitat Foral de Navarra, per augmentar-lo al termini ordinari d'una nova legislatura completa (quatre anys); facultat de dissolució anticipada que li va ser atribuïda al president per l'única reforma realitzada fins ara en el Millorament (Llei orgànica 1/2001, de 26 de març).

B. Quant a les facultats i competències de Navarra (títol II), s'adequa la terminologia de l'any 1982 a l'actualment utilitzada en l'ordenament jurídic vigent, es suprimeix alguna figura jurídica ja inexistent, s'introdueix en el Millorament una referència expressa al president del Tribunal Superior de Justícia de Navarra i a la Fiscalia Superior de la Comunitat Foral de Navarra, es dona un contingut substantiu a l'actuació exterior de la Comunitat Foral i les seves relacions amb la Unió Europea, i es perfilen millor les funcions de la Junta de Cooperació.

C. Finalment, i des d'un punt de vista estrictament tècnic, es deroguen quatre disposicions transitòries (primera, segona, cinquena i sisena), perquè ja s'han complert degudament els mandats que contenen.

III

El preàmbul de la Llei orgànica 13/1982, de 10 d'agost, estableix que és un «tret propi del règim foral navarrès, emparat per la Constitució, que, prèviament a la decisió de les Corts Generals, òrgan de l'Estat en el qual s'encarna la sobirania indivisible del poble espanyol, la representació de l'Administració de l'Estat i la de la Diputació Foral de Navarra, acordin la reforma i modernització del règim esmentat. Atesa la naturalesa i l'abast del millorament acordat entre les dues representacions, resulta constitucionalment necessari que el Govern, en l'exercici de la seva iniciativa legislativa, formalitzi el pacte amb rang i caràcter de projecte de Llei orgànica i el remeti a les Corts Generals perquè aquestes, si s'escau, l'incorporin a l'ordenament jurídic espanyol com a tal Llei orgànica».

Conseqüent amb aquests criteris, preveu a l'article 71 la possibilitat de la seva pròpia reforma establint el procediment següent: «a) La iniciativa correspon a la Diputació Foral o al Govern de la Nació. b) Després de les negociacions corresponents, la Diputació Foral i el Govern han de formular, de comú acord, la proposta de reforma, que ha de ser sotmesa a l'aprovació del Parlament Foral i de les Corts Generals, pel mateix procediment seguit per a l'aprovació d'aquesta Llei orgànica».

S'han observat escrupolosament les previsions legals precedents, tant el Govern d'Espanya com el de Navarra.

En primer lloc, la iniciativa de reforma de la Llei orgànica esmentada, promoguda pel Govern de Navarra, ha estat acceptada pel d'Espanya, i s'ha consumat així el pacte necessari. I, així mateix, després de ser aprovada la proposta de reforma pel Parlament de Navarra, s'ha verificat la corresponent tramitació parlamentària d'aquesta Llei orgànica davant les Corts Generals.

Article únic. *Modificació de la Llei orgànica 13/1982, de 10 d'agost, de reintegrament i millorament del règim foral de Navarra.*

La Llei orgànica 13/1982, de 10 d'agost, de reintegrament i millorament del règim foral de Navarra, queda modificada de la manera següent:

U. L'apartat c) de l'article 10 queda redactat de la manera següent:

«c) El president de la Comunitat Foral de Navarra.»

Dos. L'apartat 2 de l'article 17 queda redactat de la manera següent:

«2. El Parlament es reuneix anualment en dos períodes de sessions ordinàries, que han de ser fixats en el seu Reglament.»

Tres. L'article 18 queda redactat de la manera següent:

«Article 18.

Correspon a la Diputació l'elaboració dels pressupostos generals de Navarra i la formalització dels comptes per presentar-los al Parlament, a fi que aquest els debati, els esmeni i, si s'escau, els aprovi, tot això de conformitat amb el que determinin les lleis forals. Igualment la Diputació ha de donar compte de la seva activitat econòmica al Parlament de Navarra, perquè en porti el control.»

Quatre. S'afegeix un nou article 18 bis, amb la redacció següent:

«Article 18 bis.

1. En virtut del seu règim foral, la Cambra de Comptes és l'òrgan fiscalitzador extern de la gestió econòmica i financera del sector públic de la Comunitat Foral de Navarra, dels ens locals i de la resta del sector públic de Navarra.

2. La Cambra de Comptes depèn orgànicament del Parlament de Navarra i exerceix les seves funcions d'acord amb la seva Llei foral reguladora.

Prèviament al coneixement i l'aprovació pel Parlament dels Comptes de la Comunitat Foral i del sector públic que en depèn, la Cambra de Comptes n'ha d'efectuar l'examen i la censura i emetre dictamen per al Parlament de Navarra.

Igualment ha d'informar sobre els comptes i la gestió econòmica de les corporacions locals de Navarra i del sector públic que en depèn de conformitat amb el que estableix la seva Llei foral reguladora i la Llei foral sobre administració local.

3. Sense perjudici del que disposen els apartats anteriors, la Cambra de Comptes ha de remetre les seves actuacions al Tribunal de Comptes. El dictamen del Tribunal de Comptes s'ha d'enviar amb el seu expedient respectiu al Parlament de Navarra perquè aquest, si s'escau, adopti les mesures que siguin procedents.

4. Correspon al Tribunal de Comptes l'enjudiciament de la responsabilitat comptable en què puguin incórrer els qui a Navarra tinguin a càrrec seu el maneig de cabals o efectes públics i, per acció o omissió contrària a la Llei, n'originin perjudici.

Si, en l'exercici de la seva funció fiscalitzadora, la Cambra de Comptes adverteix l'existència d'indis de responsabilitat comptable ha de traslladar les actuacions corresponents al Tribunal de Comptes.»

Cinc. S'afegeix un nou article 18 ter, amb la redacció següent:

«Article 18 ter.

1. Com a òrgan dependent del Parlament de Navarra actua el Defensor del Poble de Navarra, al qual, sense perjudici de la competència del Defensor del Poble designat per les Corts Generals, correspon la funció de defensa i protecció dels drets i llibertats emparats per la Constitució i aquesta Llei orgànica, en l'àmbit competencial de la Comunitat Foral, i a aquest efecte pot supervisar l'activitat de les administracions públiques de Navarra i ha de donar compte de les seves actuacions al Parlament.

2. Per Llei foral s'ha de regular l'elecció, atribucions, règim jurídic i funcionament del Defensor del Poble de Navarra.»

Sis. S'afegeix un nou article 21 bis, amb la redacció següent:

«Article 21 bis.

1. En cas d'extraordinària i urgent necessitat el Govern de Navarra pot dictar disposicions legislatives provisionals amb la forma de decrets llei forals. No poden ser objecte de decret llei foral el desenvolupament directe dels drets, deures i llibertats dels navarresos i de les institucions de la Comunitat Foral regulats en aquesta Llei orgànica, la reforma d'aquesta ni de les lleis forals dictades en el seu desplegament que s'hi mencionen expressament, el règim electoral ni els pressupostos generals de Navarra.

2. Els decrets llei forals queden derogats si en el termini improrrogable dels trenta dies següents a la promulgació no són convalidats expressament pel Parlament de Navarra després d'un debat i una votació de totalitat.

Durant el termini que estableix aquest apartat, el Parlament pot acordar la tramitació dels decrets llei forals com a projectes de llei foral pel procediment d'urgència.»

Set. L'apartat 2 de l'article 23 queda redactat de la manera següent:

«2. Adopten la forma de decret foral del president les disposicions generals dictades pel president de la Comunitat Foral de Navarra, la de decret foral les dictades pel Govern de Navarra i la d'ordres forals les dictades pels seus consellers.»

Vuit. La lletra b) de l'article 26 queda redactada de la manera següent:

«b) Formalitzar Convenis amb l'Estat i amb les comunitats autònomes quan suposin modificació o derogació d'alguna llei foral o exigeixin mesures legislatives per a la seva execució.»

Nou. S'afegeix un nou article 28 bis, amb la redacció següent:

«Article 28 bis.

1. Sota la direcció del Govern de Navarra, l'Administració de la Comunitat Foral de Navarra serveix amb objectivitat els interessos generals, amb submissió plena a la Constitució, a aquesta Llei orgànica i a la resta de l'ordenament jurídic.

2. L'Administració de la Comunitat Foral de Navarra té la condició d'Administració ordinària en l'exercici de les seves competències i ajusta l'activitat, entre altres, als principis d'eficàcia, eficiència, racionalització, transparència, bona administració i servei efectiu als ciutadans.

3. L'Administració de la Comunitat Foral de Navarra gaudeix, en l'exercici de les seves competències, de les potestats i prerrogatives que l'ordenament jurídic reconeix a l'Administració General de l'Estat.»

Deu. S'afegeix un nou article 28 ter, amb el contingut següent:

«Article 28 ter.

1. El Consell de Navarra és l'òrgan consultiu superior de la Comunitat Foral de Navarra, que exerceix les seves funcions amb autonomia orgànica i funcional, en garantia de la seva objectivitat i independència.

2. Per llei foral s'ha de regular la composició, elecció, atribucions, règim jurídic i funcionament del Consell de Navarra.»

Onze. La rúbrica del capítol IV del títol I queda redactada de la manera següent:

«CAPÍTOL IV

Del president de la Comunitat Foral de Navarra»

Dotze. L'article 29 queda redactat de la manera següent:

«Article 29.

1. El president de la Comunitat Foral de Navarra és elegit pel Parlament, entre els seus membres, i nomenat pel rei.

2. El president del Parlament, prèvia consulta amb els portaveus designats pels partits o grups polítics amb representació parlamentària, proposa un candidat a president de la Comunitat Foral de Navarra.

3. El candidat ha de presentar el seu programa al Parlament. Per ser elegit, el candidat, en primera votació, ha d'obtenir majoria absoluta. Si no l'obté, s'ha de procedir a una segona votació vint-i-quatre hores després de l'anterior, i la confiança s'entén atorgada al candidat si obté majoria simple en aquesta segona votació.

En cas que no s'aconsegueixi aquesta majoria, el candidat queda rebutjat i s'han de tramitar les successives propostes de candidat en la forma prevista anteriorment.

4. Si transcorregut el termini de tres mesos des de la celebració de les eleccions al Parlament de Navarra no s'hi presenta cap candidat o cap dels presentats ha estat elegit, el Parlament queda dissolt, i s'han de convocar immediatament noves eleccions. El nou Parlament que resulti de la convocatòria electoral té un mandat complet per un període de quatre anys.»

Tretze. L'article 30 queda redactat de la manera següent:

«Article 30.

1. El president de la Comunitat Foral de Navarra té la representació més alta d'aquesta i l'ordinària de l'Estat a Navarra.

2. El president de la Comunitat Foral de Navarra és president del Govern de Navarra o Diputació Foral. Com a tal designa i separa els diputats forals o consellers, dirigeix l'acció del Govern o Diputació Foral i exerceix les altres funcions que es determinin en una llei foral.

3. El president de la Comunitat Foral de Navarra, sota la seva exclusiva responsabilitat i amb la deliberació prèvia del Govern de Navarra o Diputació Foral, pot acordar la dissolució del Parlament i convocar noves eleccions, amb anticipació al termini natural de la legislatura.

El president no pot acordar la dissolució del Parlament durant el primer període de sessions, ni quan resti menys d'un any per acabar la legislatura, ni quan estigui en tramitació una moció de censura, ni quan estigui convocat un procés electoral estatal, ni tampoc abans que transcorri el termini d'un any des de l'última dissolució per aquest procediment.

En aquest cas, el nou Parlament que resulti de la convocatòria electoral té mandat complet per un període de quatre anys, sense perjudici del que estableixen els apartats anteriors d'aquest mateix article.»

Catorze. L'article 33 queda redactat de la manera següent:

«Article 33.

El president de la Comunitat Foral de Navarra i els consellers o diputats forals tenen dret a assistir a les sessions del Ple i de les comissions del Parlament i a ser-hi escoltats.»

Quinze. L'article 34 queda redactat de la manera següent:

«Article 34.

1. El president de la Comunitat Foral de Navarra pot plantejar davant el Parlament la qüestió de confiança sobre el seu programa d'actuació, en la forma que determini el Reglament de la Cambra. La confiança s'entén atorgada quan hi voti a favor la majoria simple dels parlamentaris forals.

2. Si el Parlament nega la confiança al president de la Comunitat Foral, aquest ha de presentar immediatament la dimissió, i a continuació s'ha de procedir a l'elecció d'un nou president.»

Setze. L'article 35 queda redactat de la manera següent:

«Article 35.

1. El Parlament de Navarra pot exigir la responsabilitat política del Govern de Navarra mitjançant l'aprovació per majoria absoluta d'una moció de censura.

2. Les mocions de censura, que necessàriament han d'incloure la proposta d'un candidat o una candidata a la Presidència de la Comunitat Foral de Navarra, s'han de plantejar i tramitar en la forma que determini el Reglament del Parlament. En tot cas, la moció de censura ha de ser proposada, almenys, per una cinquena

part del nombre de membres del Parlament. Si la moció de censura no és aprovada els seus signataris no en poden presentar una altra durant el mateix període de sessions.

3. Si el Parlament aprova la moció de censura a la Diputació, el seu president ha de presentar immediatament la dimissió, i procedir a nomenar president de la Comunitat Foral de Navarra el candidat o la candidata proposat en la moció aprovada.»

Disset. L'apartat 18 de l'article 44 queda redactat de la manera següent:

«18. Desenvolupament comunitari; polítiques d'igualtat; política infantil, juvenil i de la tercera edat.»

Divuit. L'apartat 24 de l'article 44 queda redactat de la manera següent:

«24. Cambres agràries i cambres de comerç i indústria, d'acord amb els principis bàsics de la legislació general i sense perjudici de les competències de l'Estat en matèria de comerç exterior.»

Dinou. L'article 52 queda redactat de la manera següent:

«Article 52.

Correspon al Govern de Navarra la competència per efectuar els nomenaments dels notaris i registradors de la propietat i mercantils que hagin de prestar servei a Navarra. El nomenament s'ha de fer de conformitat amb les lleis de l'Estat, i s'ha de valorar específicament a aquests efectes el coneixement del dret foral de Navarra, sense que es pugui establir cap excepció per raó de naturalesa o veïnatge.

En la fixació de les demarcacions notariales i de les corresponents als registres de la propietat i mercantils, hi ha de participar el Govern de Navarra per tal d'acomodar-les al que estableix l'article 60.2 d'aquesta Llei orgànica. Igualment ha de participar, d'acord amb el que preveuen les lleis de l'Estat, en la determinació del nombre de notaris que hagin d'exercir la seva funció a Navarra.»

Vint. L'apartat 2 de l'article 59 queda redactat de la manera següent:

«2. Al capdavant del Tribunal Superior de Justícia de Navarra hi ha el seu president, el nomenament del qual s'ha d'ajustar al que estableix l'article 62.1 d'aquesta Llei orgànica, i que és el representant del poder judicial a la Comunitat Foral de Navarra. Així mateix, el fiscal superior de la Comunitat Foral de Navarra és el representant del Ministeri Fiscal a Navarra; ha de ser designat en els termes que preveu el seu estatut orgànic i té les funcions que aquest estableix. Tant l'un com l'altre poden presentar davant del Parlament de Navarra les memòries anuals respectives.»

Vint-i-u. L'article 68 queda redactat de la manera següent:

«Article 8.

1. La Comunitat Foral de Navarra ha de participar, en els termes que estableixen la Constitució, aquesta Llei orgànica i la legislació de l'Estat, en els assumptes relacionats amb la Unió Europea que afectin les competències o interessos de Navarra.

2. El Govern de Navarra ha de ser informat pel Govern d'Espanya de les iniciatives de revisió dels tractats de la Unió Europea i dels processos de subscripció i ratificació subsegüents. Així mateix, ha de ser informat de forma completa i actualitzada pel Govern d'Espanya sobre les iniciatives i les propostes presentades davant la Unió Europea. En tots dos casos, el Govern de Navarra pot dirigir al Govern d'Espanya i a les Corts Generals les observacions que consideri pertinents a l'efecte.

3. La Comunitat Foral de Navarra participa en la formació de les posicions de l'Estat davant la Unió Europea, especialment davant el Consell de Ministres, en els assumptes que incideixin en les competències o interessos de Navarra, en els termes que estableixen aquesta Llei orgànica i la legislació de l'Estat sobre aquesta matèria. La posició expressada per la Comunitat Foral és determinant per a la formació de la posició espanyola si afecta les seves competències exclusives i si de la proposta o les iniciatives europees en poden derivar conseqüències financeres o administratives d'especial rellevància per a Navarra, i s'ha de motivar davant la Junta de Cooperació la posició final de l'Estat quan se n'aparti. En els altres casos, la posició esmentada ha de ser escoltada per l'Estat.

4. La Comunitat Foral de Navarra aplica, executa i desplega el dret de la Unió Europea en l'àmbit de les seves competències. L'existència d'una regulació europea no modifica la distribució interna de competències que estableixen la Constitució i aquesta Llei orgànica.

5. El Govern de Navarra participa en les delegacions espanyoles davant la Unió Europea que tractin assumptes de la competència legislativa de la Comunitat Foral i especialment davant el Consell de Ministres i els òrgans consultius i preparatoris del Consell i de la Comissió. Aquesta participació, quan es refereixi a competències exclusives de Navarra, ha de permetre, previ acord, exercir la representació i la presidència d'aquests òrgans, de conformitat amb la normativa aplicable. La Comunitat Foral de Navarra, d'acord amb l'Estat, participa en la designació de representants en el marc de la representació permanent d'aquest davant la Unió Europea.

6. El Parlament de Navarra ha de participar en els procediments de control dels principis de subsidiarietat i proporcionalitat que estableixi el dret de la Unió Europea en relació amb les propostes legislatives europees quan afectin competències de la Comunitat Foral.

7. La Comunitat Foral de Navarra té accés al Tribunal de Justícia de la Unió Europea en els termes que estableixi la normativa europea. El Govern de Navarra pot instar al Govern d'Espanya la interposició d'accions davant el Tribunal de Justícia de la Unió Europea en defensa dels legítims interessos i competències de la Comunitat Foral. El Govern de Navarra col·labora en la defensa jurídica. La negativa del Govern d'Espanya a exercir les accions sol·licitades ha de ser motivada i s'ha de comunicar immediatament al Govern de Navarra.»

Vint-i-dos. S'afegeix un nou article 68 bis, amb la redacció següent:

«Article 68 bis.

1. La Comunitat Foral de Navarra ha d'impulsar la seva projecció a l'exterior i promoure els seus interessos en l'àmbit esmentat, i pot establir oficines a l'exterior respectant sempre la competència de l'Estat en matèria de relacions exteriors.

2. La Comunitat Foral de Navarra, d'acord amb la legislació de l'Estat, ha de ser informada prèviament de l'elaboració de tractats i convenis internacionals en el que afectin matèries de la seva competència i interès específic. En aquests supòsits, el Govern de Navarra pot dirigir al Govern d'Espanya les observacions que consideri pertinents, així com sol·licitar-li que en les delegacions negociadores s'integrin representants de la Comunitat Foral.

3. El Govern de Navarra pot sol·licitar al Govern d'Espanya la formalització de tractats o convenis internacionals en matèries d'interès per a la Comunitat Foral, així com la integració en les consegüents delegacions negociadores de representants de la Comunitat Foral.

4. El Govern de Navarra ha d'adoptar les mesures necessàries per a l'execució, dins del seu territori, dels tractats internacionals i actes normatius de les organitzacions internacionals en el que afectin les matèries pròpies de les competències de la Comunitat Foral.

5. En l'àmbit de la cooperació interregional, la Comunitat Foral de Navarra ha d'impulsar la cooperació amb altres territoris amb els quals comparteixi interessos comuns, especialment amb aquells que siguin fronterers amb Navarra, amb els quals pot subscriure acords de col·laboració en l'àmbit de les seves competències.»

Vint-i-tres. L'article 69 queda redactat de la manera següent:

«Article 69.

1. Totes les discrepàncies que es suscitin entre l'Administració de l'Estat i la Comunitat Foral de Navarra respecte a l'aplicació i interpretació d'aquesta Llei orgànica han de ser plantejades i, si s'escau, resoltes per una Junta de Cooperació integrada pel mateix nombre de representants de la Diputació Foral i de l'Administració de l'Estat, sense perjudici de la legislació pròpia del Tribunal Constitucional i de l'Administració de Justícia.

2. Igualment, es poden plantejar, perquè es resolguin davant la Junta de Cooperació, qualssevol altres discrepàncies que es suscitin entre l'Administració de l'Estat i la Comunitat Foral de Navarra.

3. A més, la Junta de Cooperació es constitueix com l'instrument ordinari i principal de relació entre la Comunitat Foral de Navarra i l'Estat, sense perjudici de les funcions atribuïdes a altres òrgans concrets de cooperació o a altres òrgans competents en àmbits sectorials, i li corresponen amb caràcter preferent l'impuls de la realització d'actuacions i plans conjunts per al desenvolupament de polítiques comunes i el disseny de mecanismes de col·laboració mútua en els diferents àmbits sectorials on conflueixi l'interès de les dues administracions.»

Vint-i-quatre. La lletra b) de l'apartat 2 de l'article 71 queda redactada de la manera següent:

«b) Després de les negociacions corresponents, la Diputació Foral i el Govern d'Espanya han de formular, de comú acord, la proposta de reforma, que ha de ser sotmesa a l'aprovació del Parlament de Navarra i de les Corts Generals pel mateix procediment seguit per aprovar aquesta Llei orgànica.»

Disposició derogatòria.

Queden derogades les disposicions transitòries primera, segona, cinquena i sisena de la Llei orgànica 13/1982, de reintegrament i millorament del règim foral de Navarra.

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei orgànica i que la facin complir.

Madrid, 27 d'octubre de 2010.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO